

**JULY 19, 2020**

**THE TEMPORARY CANCELING OF THE SPANISH MASS AT NIGHT DURING THE WEEK**

For the English-speaking community, I think all you really need to know is that, due to many commitments, and because there is no other priest available to help for the summer, we will have to cancel the evening masses – except for Friday and Saturday, of course, in Spanish. All other masses remain the same.

To the faithful who attend that mass at 7pm, I offer you this explanation. First, I'm grateful to all of you who attend mass during the week. It saddens me that more do not avail themselves of this great treasure. And yet, every night it seems we get anywhere from 25 to sometimes 80 or 100 (depending upon those who offered masses for their loved ones – again, something that all Catholics seem to be forgetting is an obligation. There were NO intentions for a single evening mass when I made this decision, NOT ONE.) I tried everything possible to get some help for the evening mass for those nights when Father David and I cannot be here. It was impossible. The director of clergy for the diocese has sent a list of priests who are retired and might want to help. None of them can really do this with the virus still around.

I have checked with the priests in our deanery who speak Spanish. I have checked with priests close to us from the Rockville Centre Diocese. Sickness, death and the virus are making this impossible. And I'm sure you've guessed by now that the priests from other countries simply cannot be here. (Besides which we could not pay them either. We have had no collections for three full months!) Father David has to close up his mother's accounts and deal with all her death entails. I was hoping to spend much more time with my mother this summer. I should be with her in her hour of need.

Finally, there are so many weddings and baptisms and memorial masses (so many of our friends died during this pandemic and we could not give them a proper funeral mass! It was terrible) ...so they now deserve some nice farewells. That's a lot of appointments and a lot of planning.

There are other reasons, but I think the above-mentioned details are enough to convince any Catholic with a sense of compassion that in these days of a priest shortage – and a terrible persecution of church all over these United States- that your priests deserve a little of the summer to themselves.

Lastly, keep in mind that it was ME and ME alone who decided to add an evening mass to the schedule in Spanish (and I'm thrilled that it's doing so nicely – especially Don Felix' music every single night!!!) So, it pains me to say that we need to suspend the mass that I personally added UNTIL SEPTEMBER –when we will resume everything and return to normal.

With all my love...  
Father Frank

19 julio 2020

## **LA CANCELACIÓN TEMPORAL DE LA MISA DE ESPAÑOL EN LA NOCHE DURANTE LA SEMANA**

Para la comunidad de ingles, creo que todo lo que realmente necesita saber es que, debido a muchos compromisos, y debido a que no hay otro sacerdote disponible para ayudar durante el verano, tendremos que cancelar las misas de semana de las 7pm, excepto los viernes y sábados. , por supuesto, en español. Todas las demás misas siguen siendo las mismas.

A los fieles que asisten a esa misa a las 7pm, les ofrezco esta explicación. Primero, les agradezco a todos ustedes que asisten a misa durante la semana. Me entristece que más no aprovechen este gran tesoro. Y, sin embargo, cada noche parece que tenemos entre 25 y 80 o 100 (dependiendo de aquellos que ofrecieron misas por sus seres queridos, una vez más, algo que todos los católicos parecen estar olvidando es una obligación. NO hubo intenciones para una solo misa de semana cuando tomé esta decisión, NO UNA.) Intenté todo lo posible para obtener ayuda para las misas de semanas por esas noches en que el padre David y yo no podemos estar aquí. Fue imposible. El director del clero de la diócesis ha enviado una lista de sacerdotes que están jubilados y podrían querer ayudar. Ninguno de ellos puede realmente hacer esto con el virus todavía presente.

He consultado con los sacerdotes de nuestro decanato que hablan español. He consultado con sacerdotes cercanos a nosotros de la Diócesis de Rockville Center. La enfermedad, la muerte y el virus hacen que esto sea imposible. Y estoy seguro de que ya has adivinado que los sacerdotes de otros países simplemente no pueden estar aquí. (Además de lo cual tampoco podríamos pagarlos. ¡No hemos tenido cobros por tres meses completos!) El padre David tiene que cerrar las cuentas de su madre y lidiar con todo lo que implica su muerte. Esperaba pasar mucho más tiempo con mi madre este verano. Debería estar con ella en su hora de necesidad.

Finalmente, hay tantas bodas, bautizos y misas conmemorativas (¡muchos de nuestros amigos murieron durante esta pandemia y no pudimos darles una misa funeraria adecuada! Fue terrible) ... así que ahora merecen algunas despedidas agradables. Son muchas citas y mucha planificación.

Hay otras razones, pero creo que los detalles mencionados anteriormente son suficientes para convencer a cualquier católico con un sentido de compasión que, en estos días de escasez de sacerdotes, y una terrible persecución de la iglesia en todo Estados Unidos, que sus sacerdotes merecen un poco del verano para ellos solos.

Por último, tenga en cuenta que fui YO y solo YO que decidí agregar una misa de semana al horario en español (y estoy encantado de que la misa esté haciendo muy bien, ¡especialmente la música de Don Félix todas las noches!). Me duele decir que necesitamos suspender la misa que agregué personalmente HASTA SEPTIEMBRE, cuando reanudemos todo y volvamos a la normalidad.

Con todo mi Cariño...  
Padre Frank